

[Text]

You will recall that the process on regulations is that they are pre-published for consultation. Prior to the pre-publication, we will table them here in draft, if you have any questions. Obviously, a lot of the detail is in the regulations, so we are prepared to speak to the regulations. They are not done up in final form, but they do provide you with substantive indication of where—

The Chairman: Does everybody have these draft regulations? I assume these draft regulations pertain to the amended bill.

Mr. Rosenberg: Yes, that's right.

The Chairman: I think that substantiates the argument that we can hardly go over the regulations of a completed bill that we do not have. With all due respect to this committee and the time that was set aside by so many people to begin, I'll use the chairman's prerogative to terminate this hearing until tomorrow morning, at which time I expect everybody to have the proper documentation and we'll go at the clause by clause in the review of the regulations.

Do we agree on that?

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, I just want to know what we're doing. This is the second or third time that we are not sure of what we're doing. I'm not prepared to do clause by clause tomorrow. What I am prepared to do, and I think this would be the case for the rest of the committee, is to look at the amendments. I would like to have them early so that we can go through them with our research staff. With all due respect to Mr. Edwards, he has the entire department to help him out. I have one researcher to help me out, and it is the same with most other committee members.

So if we could get them ahead of time, I would like to go through them. I realize the clock is ticking but this committee has been more than willing to try to meet the government's timetable.

I don't think we are going to do clause-by-clause study tomorrow. I'd like to get the amendments. We can come in and we can discuss it. We can get the officials and Mr. Edwards, on behalf of the minister, to go through the amendments. When we're through with that we might want to go through the regulations, and when we're through with that we might want to hear witnesses. When we're through with that... it's not a two-day process.

Mr. Rodriguez: Then we'll get to the clause by clause.

Mr. MacDonald: Yes, then we'll get to the clause by clause.

The Chairman: Is there any further discussion?

Mr. Edwards: Mr. Chairman, on behalf of the minister I am prepared to do whatever the committee requests. I would underline that he's not available tomorrow, but I'd be pleased to appear in his stead. I think we have an undertaking—which I will reinforce—that the materials required, including the amendments, will be in the hands of the committee by when, Mr. Rosenberg?

[Translation]

Vous savez, pour les règlements, l'usage est d'en faire la pré-publication à des fins de consultation. Avant la pré-publication, nous allons le déposer ici sous forme préliminaire, pour répondre à vos questions. Comme le règlement renferme quantité de renseignements détaillés, nous sommes prêts à le commenter. Il n'est pas sous sa forme définitive, mais il donne une bonne idée de...

Le président: Tout le monde a-t-il une copie de ce projet de règlement? J'imagine que le projet de règlement porte sur le projet de loi amendé.

M. Rosenberg: Oui.

Le président: Je pense que cela confirme bien qu'il n'est guère possible d'étudier le règlement d'un projet de loi que nous n'avons pas. Sauf le respect que je dois au comité et à tous ceux qui ont adapté leur emploi du temps pour nous permettre de commencer dès maintenant, je vais user de la prérogative du président pour mettre fin à la séance jusqu'à demain matin. J'espère que tout le monde aura d'ici là la documentation voulue et que nous pourrons passer à l'examen article par article du règlement.

Sommes-nous tous d'accord?

M. MacDonald: Monsieur le président, je veux seulement savoir ce que nous sommes en train de faire. C'est la deuxième ou la troisième fois que nous ne savons pas exactement où nous en sommes. Pour ma part, je ne suis pas prêt à commencer l'étude article par article demain. Par contre, comme les autres membres du comité, je crois, je serais prêt à étudier les amendements. J'aimerais qu'on nous les remette tôt pour que nous puissions les éproucher avec nos adjoints. Sauf le respect que je dois à M. Edwards, il peut, lui, compter sur l'aide du ministère en entier. Moi, je n'ai qu'un adjoint pour m'aider; il en va de même pour la plupart des autres membres du comité.

Si nous pouvions les avoir à l'avance, j'aimerais pouvoir les consulter. Je sais que le temps presse, mais le comité a beaucoup plié pour respecter l'échéancier du gouvernement.

Je ne pense pas que nous allons entreprendre l'étude article par article demain. Je voudrais obtenir les amendements. Réunissons-nous et discutons-en. Nous pourrions demander aux fonctionnaires et à M. Edwards, au nom du ministre, de commenter les amendements. Ensuite, nous voudrions peut-être étudier le règlement, après quoi, nous voudrions peut-être entendre les témoins. Cela fait... ce n'est pas l'affaire de deux jours.

M. Rodriguez: Ensuite nous passerons à l'étude article par article.

M. MacDonald: Oui, ensuite nous passerons à l'étude article par article.

Le président: Y a-t-il d'autres interventions?

M. Edwards: Monsieur le président, au nom du ministre, je vous assure que je ferai tout ce que le comité souhaitera. Il n'est pas libre demain, mais je serais heureux de comparaître à sa place. Je crois comprendre qu'on nous a promis, n'est-ce pas, que les documents, y compris les amendements, seront remis aux membres du comité—à quel moment, monsieur Rosenberg?